雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. CANADA LIMITED
君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS 1 W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935
竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等厨師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎
竹林園啓

雲埠增羣益書店
汪政權興場與收場。瀛海集。雪鴻軒尺牘。每本壹元二五。貴妃新傳。小婦人。梅夫人。每本九毛。怎樣處理兒童問題。南來香港八年詩。觀燈海樓詩草。美術字作法。每本七毛五。中西文四書七十二把擒拿法。每本二元。追隨幻想的人們。我爲歷史作証。中文英譯法。英文中譯法。每本九毛。家庭衛生指導。性愛與健康。從處女到婦人。結婚性生活。求孕與避孕。每本五毫。教師與學生。廣智版看圖識字一至四。每本二毫五
電話MU四 六六三七
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

香港新聞

英公主賀儀 餘金作善款

【香港訊】瑪嘉烈公主殿下現已表示。將本港立法局所通過五萬元購買大婚物之餘欵。及任何個人捐增之賀儀。分派下列用途。（一）一萬元贈與大口環兒童整形醫院。作爲病床一張之永久維持費。（二）一萬四千元贈與律敦治肺病療院。作爲病床兩張之兩年維持費。（三）餘欵約逾一萬六千元。撥充香港社會服務聯合世界難民年委員會基金云。

多難之蘇茜黃

昔日港遊如一夢 而今訊到又重來

【香港訊】派拉蒙影片公司在港重拍「蘇茜黃的世界」。其先頭部隊已於上月到港部置一切。新飾蘇茜黃之關南施及男主角威廉荷頓何日到港。初傳夫月杪可以抵埗。但昨晚消息。則大明星何日到達。尚未有確訊。有謂蘇茜黃等可於星期三到港。但威廉荷頓昨有電報給商業電台總經理何佐治氏。則謂定於下星期日抵達。究竟蘇茜黃一行何日到達。刻下尚未有確期。一俟彼等到齊。方開始拍製。又多事之「蘇茜黃的世界」。自女主角阮蘭絲退出後。繼之負責導演者亦退出。因之此次攝製改由別人導演。前者阮蘭絲在港拍蘇茜黃時。關鏡地點集中在尖沙咀天星碼頭。南閣酒店則在荷里活道。另在大坑區內亦取甚多鏡頭。不知此次新導演是否仍照舊做云

寡婦多愁醉酒昏迷

【香港訊】一個大牌檔老板娘。醉酒之後。熟睡不醒。被疑爲服毒。家人報警。將之送院。昏迷者名李惠玲。卅二歲。住深水埗欽州街某號閣仔。丈夫姓林。前年不幸夫世。她撫養着四個子女。僱用四個伙記管理生意。她的白粥大牌檔開在海壇街。自夫死後。她日夕借酒消愁。前年曾經服毒跳海雙料自殺。幸得不死。日前她放了百多元在小銀包內。却在大牌檔遺失。遍尋不獲。心殊怏怏。後向警方報案。前晚。在家又借酒消愁。及至昨日下午六時。家人以她久未起床。呼之亦不應。疑她已服下安眠藥。於是立即報警將之送入醫院。

香港鬧女傭荒 街邊熨衫興旺

【香港訊】香港工廠日益增加。女傭多轉業工廠。因此一般家庭已鬧女傭荒。家庭主婦如有職業者。管家及各種零碎工作均依賴女傭。惟目前則情形大異。大部分無業主婦。已經實行親自下厨及處理雜務。有些不慣家務操勞者。成將衣服交街邊洗熨檔攤代理。以至形成了住宅區內的街頭洗熨攤檔林立。成行成市。蔚爲香港女傭荒之一個奇景。

△代柬

本黨謹訂五月廿二日下午一時在加拿大雲高華埠加國總支部舉行全美洲洪門民治黨第吉屆代表大會開幕典禮並治潔茗同日下午五時半假座新華僑酒樓福祿壽酒家公讌 統請

全美洲洪門民治黨各國總支分部 各級洪門機構
雲埠僑團商號僑領
駐加國達權總支社洪門團體暨叔父昆仲嫺姆姊妹光臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

中國洪門民治黨全美洲第吉屆懇親代表大會籌備處同人敬約

The Chinese Freemason - No. 1 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C. Canada

加拿大 羣青書社 雲埠
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver. 4. B. C.
Phone:MU 4-7959

詩境淺說 俞陛雲 四毫五
唐詩百首淺釋 喩芝注釋 五毫
中國百美人詠 易君左 一元三
和姊妹們談心 馮浣如 七毫九
西洋音樂知識 丰子愷 六毫
文藝描寫範例辭典 徐濤 一元二
最新世界男女服裝大全 四元五
象棋春秋 朱銘源著 七毫
分類詳解實用殘局 二冊 一元一五

緊張精彩武俠小說 鷲(虹)劍 金華著作 全十四冊 三元五毛
華山劍俠後傳八冊 金庸 二元八
冰原碧血錄全八冊 金鋒 二元七毛
神劍飛龍 二冊 金華 七毛
三晉神尼傳四冊 江一明 一元四

艷后奪夫記 八毛五仙
從黑夜到黎明 後人 九毛
亂點鴛鴦譜 鄭慧 八毫
小說舊聞鈔 魯迅 六毫五
聖潔門 黃崖 八毫五
古典詩歌選讀 六毛五
修養與前途 陳亮等 五毫五
水彩畫繪法 一元五
人像畫繪法 凌宏碧 八毫
電影歌曲選 五毛
美容手冊 小眉 四毛
活用英語會話全程 二元六
本草備要 六毛
標準英文書信寫法 一元一

堅利續辦到各種藥酒
正梧州龍山首烏酒
正汕頭廠當歸補血酒，正龍山毛鷄酒，正廣州蛇王滿記四蛇膽酒，正龍山虎骨木瓜酒，正上海華陀十全大補酒，以上壹司斤庄，正大連葯廠參茸虎骨酒，半司斤庄，
奇氏止癢膏 細盅壹元。大盅弍元。一搽見效
奇氏神仙油 每樽壹元。主治傷風頭痛肚痛出痧
奇氏生髮露每樽弍元半，生髮水壹元半 各埠均有分銷處。如買不到請來函訂購
★雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。
★域埠非士括街五四四號萬育堂，皇家片打東街二六九號嫣麗商店。高街四三三號長春公司。跑路街中和行。跑路街天成棧。
★卡加利建生公司★點問頓益昌公司
街一六二〇號滙生源★温尼辟埠萬和昌。
★沙市加寸二〇街二三二號紐約雜貨店
總批發處及門市部：
堅利行有限公司 〈COD均寄〉〈有目錄敬奉〉
THE KINLEY TRADING CO. LTD.
3289 Main St., Vancouver, B. C. Canada
Phone: TR. 2810

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd,
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.
新到大帮
白肉大茨菇
新出鮮蓮藕
冰霜土鯪魚
冰霜大扁魚

家濠電器公司
JACK'S TV
318 Powell St., 電話 MU. 3-6115
跑路街三一八號
高價收買舊唱片
修理——電視機
修理時間：下午一時至十時

區鏡棠律師事務所
喜士定街東一九三號
一樓一一六號房 電話MU 1-0933

周衛賢律師事務所
喜士定街東一九三號
四樓四零二號房 電話MU 3-8238

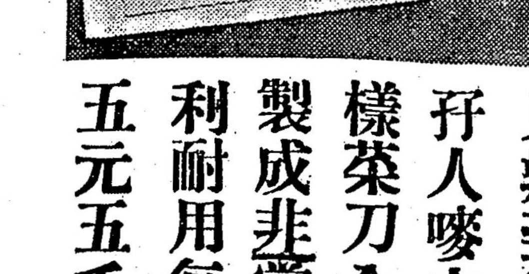
The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
賚路銀行 支行位于緬街夾喜市定街東
歡迎我們的華友。隨時到緬街夾喜市定街支行。辦理後列事項：存貯蓄與活期欵戶口保管－保險貯蓄箱郵滙或電滙欵項旅行昃與信用狀有數位僱員能通華語
香港與遠東代理處
J. F. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central,
HONG KONG

喜臨門酒家
MARCO POLO
FINE ORIENTAL FOOD
90 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. MU 2-3045
營業時間
每日上午十一時至午夜三時
新張伊始喜臨門
餐廳敞雅冠高軒
大宴可擺五十席
小酌清樽滿素葷
濠江名厨烹鄉味
雲城魚蝦佐羔豚
賓至如歸包滿意
禮優欵迎不憚煩

李展旅館
HOTEL REGENT
華客聚居地
空爽及適舒
位置近華埠
往來甚便利
隔離市中心
不夠半華里
招待極慇懃
定必使滿意
房租又相宜
二元半可以
160 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-7435

加拿大 馬炳樞旅行社 点問頓
B. K. MAH TRAVEL AGENCY
10187-99th St., 4 Toohey Building
Edmonton, Alta.
Phone GA. 2-7934, After Hours HU. 85316
Cable Address BKMTRAVEL
本旅行社代理
橫貫加拿大航空公司 加拿大太平洋航空公司 日本航空公司 西北航空公司及世界各國航空公司機票美國總統輪船公司船票并代辦申領護照與申請家眷來加手續如蒙委託竭誠服務

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理吳照光 朝忠 啓

雲高 明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735
本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嘜厨肉刀。樹仔嘜剃刀。美國鉸剪刀刀仔。偉市的市打厨刀。英國裁縫鉸剪。IXL刀仔、法國厨刀等利器。各樣齊備價平貨美。各僑胞光顧格外歡迎。「開餐館僑胞注意」。常有各欵盤碗玻璃杯。餐刀，叉，厨房用具發行。双孖人嘜刀樣太多目錄印備函索即寄
黃昭立總司理啓


又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張五元五毛

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931
新欵精良食品推誠介紹：
梅林四鮮烤夫 梅林鮮嫩蘑菇
珠江清湯蜆肉 珠江烏豆塘魚
青島紅燒蜆肉 天津豉油海螺
梅林新無花菓 梅林油炆金筍
大量按期運到 行情印便 歡迎索閱

新發明
奇異藥水
敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罇一元五毛
二號每罇九毛
三號每罇四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
每日上午十一時至午夜放映喜市定區首次映權名貴影片
院址堂皇 座位舒適 銀幕巨型 玲瓏清亮 華友光顧 特表歡迎

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映詼諧時事畫片